Міністерство освіти і науки України
Український державний університет
імені Михайла Драгоманова

Природничий факультет

МАТЕРІАЛИ
ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

«АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ПРИРОДНИЧОЇ НАУКИ ТА ОСВІТИ І МІЖДИСЦИПЛІНАРНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ У СУЧАСНОМУ ОСВІТНЬОМУ ПРОСТОРІ»

22 квітня 2026 року



Київ - 2026 р.

УДК: 378.016:502/504-057.4

Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції «Актуальні проблеми природничої науки та освіти і міждисциплінарних досліджень у сучасному освітньому просторі», 22 квітня 2026 року. Київ: Український державний університет імені Михайла Драгоманова, 2026. 211 с.

Укладачі:

Вікторія ЛАВРІНЕНКО – доцент, кандидат біологічних наук, заступник декана з наукової та міжнародної роботи Природничого факультету Українського державного університету імені Михайла Драгоманова.

Мирослава ПІВЕНЬ – здобувач першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, спеціальності 014.07 Середня освіта (Географія) Українського державного університету імені Михайла Драгоманова.

Відповідальність за грамотність, автентичність цитат, достовірність фактів та посилань несуть автори матеріалів доповідей.

Відповідальні особи конференції:

Вікторія ЛАВРІНЕНКО, доцент, кандидат біологічних наук, заступник декана з наукової та міжнародної роботи Природничого факультету УДУ імені Михайла Драгоманова.

Мирослава ПІВЕНЬ, здобувач першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, спеціальності 014.07 Середня освіта (Географія) Українського державного університету імені Михайла Драгоманова.

© Український державний університет імені Михайла Драгоманова, 2026

Діана САХАРОВА, Сергій КОБЕРНІК, ФОРМУВАННЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ УЧНІВ СТАРШОЇ ШКОЛИ У ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ ГЕОГРАФІЇ	**169**
Olexandr ROMANENKO, STUDY OF DOWN SYNDROME IN THE CONDITIONS OF THE NEW UKRAINIAN SCHOOL	**173**
РОЗДІЛ V. ЕКСТРАЛІНГВІСТИЧНІ ТА ЛІНГВІСТИЧНІ ПРОБЛЕМИ ВИКЛАДАННЯ І НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ	
Карина ВДОВЕНКО, Олена ЯРЕМЕНКО-ГАСЮК, ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ ЕМОТИВНОСТІ, ЕМОЦІЙНОСТІ ТА ЕКСПРЕСИВНОСТІ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	**178**
Анна ГУЛІЙ, Світлана ЗАДОРОЖНА, ХАРАКТЕРИСТИКА ДІАЛЕКТІВ АНГЛІЙСЬКОЇ ВИМОВИ У США	**181**
Матвій ГУРЖІЙ, Дарина КАРПУК, ЗНАЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ СТУДЕНТІВ МАТЕМАТИЧНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ	**183**
Дмитро ЗАМУЛЕНКО, Світлана ЗАДОРОЖНА, ФОНЕТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ДІАЛЕКТІВ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В АНГЛІЇ ТА УЕЛЬСІ: ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ	**185**
Дарина КАРПУК, Олена ЯРЕМЕНКО-ГАСЮК, ПОРІВНЯЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА ТРАДИЦІЙНОЇ БРИТАНСЬКОЇ ВИМОВИ (RECEIVED PRONUNCIATION) ТА ВИМОВИ МАНЧЕСТЕРСЬКОГО ДІАЛЕКТУ	**187**
Анна КОВАЛЕНКО, Олена ЯРЕМЕНКО-ГАСЮК, АНГЛІЙСЬКІ ПРИСЛІВ'Я ТА ПРИКАЗКИ І ТРУДНОЩІ ЇХ ПЕРЕКЛАДУ	**190**
Катерина ЛЕЩЕНКО, Олена СМОЛЬНІКОВА, АНГЛІЙСЬКА ЯК МОВА-КОНСТРУКТОР: ЯК СТВОРЮЮТЬСЯ НОВІ СЛОВА В ІТ	**192**
Богдан НАЗАДЕНКО, Олена ЯРЕМЕНКО-ГАСЮК, THE PECULIARITIES OF INTERPRETING: DIFFERENT TYPES ANALYSIS	**194**
Сергій ПАНОВ, ОСОБЛИВОСТІ ВИКЛАДАННЯ ТА ВИВЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ БАЙаКИ У АНГЛІЙСЬКОМУ ПЕРЕКЛАДІ НА УРОКАХ ЛІТЕРАТУРНОГО ЧИТАННЯ	**196**
Маргарита ПАНОВА, Олена ЯРЕМЕНКО-ГАСЮК, ПЕДАГОГІЧНІ МОЖЛИВОСТІ ІНТЕГРАЦІЇ CLIL І ЦИФРОВИХ ТЕХНОЛОГІЙ У НАВЧАННІ МАТЕМАТИКИ	**201**
Олена ЯРЕМЕНКО-ГАСЮК, СТРАТЕГІЧНЕ ВПРОВАДЖЕННЯ НОВІТНІХ ТЕХНОЛОГІЙ У ПРОФЕСІЙНО-ОСВІТНІЙ КОНТЕКСТ, ЯК ВАЖЛИВИЙ ЕЛЕМЕНТ СУЧАСНОЇ ОСВІТИ	**202**
Дар'я ПОДИМСЬКА, Світлана ЗАДОРОЖНА, ПСИХОЛОГІЧНІ АСПЕКТИ ПЕРЕКЛАДУ	**205**
Олена СМОЛЬНІКОВА, ВЗАЄМООЦІНЮВАННЯ (PEER-FEEDBACK) ЯК ІНСТРУМЕНТ РОЗВИТКУ АВТОНОМІЇ	**207**

мовою активує візуально-просторову мережу мозку сильніше, змушуючи учнів краще візуалізувати абстрактні поняття. Важливим аспектом є парадоксальний ефект зниження «математичної тривожності»: у режимі іноземної мови активується зона раціонального мислення, а емоційна напруга слабшає, оскільки студент сприймає помилку швидше як мовну, ніж інтелектуальну. Одночасна робота зон логіки та мовної обробки створює унікальний «двомовний робочий мозок», що підвищує точність обчислень.

Цифрові технології є ключовою опорою в реалізації CLIL, оскільки дозволяють «оживляти абстракції». Інтерактивні графіки, динамічна геометрія та віртуальні симуляції забезпечують візуалізацію процесів, про які учень говорить іноземною мовою. Онлайн-платформи дозволяють моделювати нестандартні ситуації, перевіряти гіпотези в реальному часі та адаптувати навчальний матеріал під індивідуальні потреби й темп здобувача освіти. Використання IT-інструментів стає сполучною ланкою, що поєднує математику з інформатикою та іноземною мовою в єдиний дослідницький процес.

Підсумовуючи, можна стверджувати, що інтеграція іноземної мови у викладання математики трансформує не лише форму подачі матеріалу, а й характер мислення. CLIL-підхід стимулює усвідомлене засвоєння знань через необхідність чіткої аргументації та структурованості міркувань. У поєднанні з цифровими інструментами цей формат навчання робить освітній процес гнучким, наближеним до реальних умов і є одним із найперспективніших напрямів розвитку сучасної математичної освіти.

Список використаних джерел

1. Захаревич М. CLIL methodology in the context of an integrated approach to foreign language learning // Молодь і ринок. 2025. № 4 (236). URL: https://mir.dspu.edu.ua/article/view/324133/319136

2. Ілліна О. В., Ситняківська С. М. Social and pedagogical support of certain categories of children with special needs in the conditions of inclusive education // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. Педагогічні науки. 2020. Вип. 1 (100). С. 126–132. URL: https://pedagogy.visnyk.zu.edu.ua/article/view/pedagogy.1%28100%29.2020.126-132/204280

3. Інноваційні технології як засіб активізації комунікативної активності у немовленнєвих дітей // Імідж сучасного педагога. 2025. № 6 (225). URL: https://isp.pano.pl.ua/issue/view/16077

СТРАТЕГІЧНЕ ВПРОВАДЖЕННЯ НОВІТНІХ ТЕХНОЛОГІЙ У ПРОФЕСІЙНО-ОСВІТНІЙ КОНТЕКСТ, ЯК ВАЖЛИВИЙ ЕЛЕМЕНТ СУЧАСНОЇ ОСВІТИ

Олена ЯРЕМЕНКО-ГАСЮК,
завідувач кафедри іноземних мов,
доцент, кандидат педагогічних наук

Український державний університет імені Михайла Драгоманова
alice_2005@ukr.net

Анотація. У статті розглянуто особливості впровадження інноваційних освітніх технологій у процес підготовки майбутніх фахівців професійної освіти. Визначено роль інтерактивних, мультимедійних та інформаційно-комп'ютерних технологій у формуванні професійних і іншомовних компетентностей здобувачів освіти. Окрему увагу приділено можливостям EdTech та штучного інтелекту для персоналізації навчання й підвищення якості освіти.

Ключові слова: інноваційні технології, професійна освіта, інтерактивне навчання, EdTech, штучний інтелект, іншомовна компетентність**.**

Питання впровадження нових ідей, інструментів, педагогічних технологій, що покращують показники освітніх компонентів і переводять систему освіти на новий рівень, є надзвичайно актуальним у сучасному світі.

Кожна сфера освітньої діяльності є специфічною за своїми характеристиками, і саме це зумовлює доцільність використання різноманітних освітніх технологій. Інноваційні технології спрямовані на покращення процесу формування компетентностей майбутніх фахівців професійної освіти, зокрема, через інтеграцію новітніх підходів у навчальний процес. Тому, процес фахової підготовки студентів усіх спеціальностей потребує впровадження *інноваційних освітніх технологій*. Особливо це важливо для формування іншомовної компетентності майбутніх фахівців професійної освіти, оскільки в умовах розширення глобалізаційного суспільства мова набуває статусу універсального засобу взаємодії та комунікації різних культур.

Інноваційний підхід у вищій освіті передбачає переосмислення педагогічних цінностей і ресурсів та відкриває шлях до нового у теорії й практиці навчання і виховання. Як зазначають Грабовська Н.А. та Цимбалюк Т.П.[1], впровадження інноваційних елементів акцентує увагу на цілях особистості, сприяє розвитку її творчого підходу до вирішення проблем і критичного погляду на оточуючу реальність. Це формує вміння самостійного пошуку, аналізу й створення нових знань.

Наприклад дослідниця Омельницька Л.В. [4]визначила, що інтерактивні та мультимедійні технології в навчанні іноземних мов є провідними, адже вони створюють комфортні умови, за наявністю яких студенти відчувають свою успішність та свою когнітивну перевагу.

На думку вітчизняних дослідниць, Ігнатенко І. П., Давидюк А.Р., Трубенко І. А. [2], навчальний процес має бути постійно наповнений активною взаємодією та різними видами діяльності для вирішення навчальних завдань. Можна порекомендувати наступні інтерактивні форми та методи,

- кейс-технології,
- круглий стіл,

- диспути,
- ділові ігри,
- тренінги,
- мозковий штурм,
- групові дискусії,
- метод проєктів.

Звичайно, побудова педагогічного процесу на таких засадах спонукає педагога до постійного вдосконалення, професійного зростання та розвитку, не говорячи вже про творчий аспект такої діяльності [3].

Застосування *інформаційно-комп'ютерних* технологій також є одним з елементів інновацій, адже вони радикально змінюють природу навчання та праці.

Існують специфічні технології у сфері підготовки фахівців, які безпосередньо застосовують ІТ у навчальному процесі. Це освітні технології *EdTech*, які революціонізують спосіб надання та отримання освіти.

EdTech інтегрує комп'ютерне обладнання та програмне забезпечення в освітній сектор за допомогою компаній, що розробляють різноманітні технологічні рішення для поліпшення процесу навчання.

Метою їх використання є

- вдосконаленя,
- спрощення та
- персоналізація (індивідуалізація) навчального процесу.

Завданням більшості Edtech-компаній є сприяння онлайн та дистанційному навчанню та пропозиції програм для електронного навчання. Найкращі Edtech-компанії виділяються серед конкурентів завдяки використанню передових технологій та процесами оптимізації користувацького інтерфейсу та програмного забезпечення, наприклад використовують технології Індустрії 4.0, такі як штучний інтелект та аналітика даних [5].

Саме використання ШІ поліпшує, спрощує та персоналізує освітній досвід майбутнього фахівця професійної освіти, адже дозволяє створювати адаптивні навчальні платформи, які підлаштовуються під індивідуальні можливості та потреби студентів, тим самим покращуючи розуміння змісту навчального процесу, що мотивує до подальшого навчання.

Отже, активне впровадження інновацій для підвищення якості освіти, мобільность здобувачів освіти та розвиток їх професійних навичок, не лише відповідає сучасним вимогам технологічного світу, а й стимулює входження країни у міжнародну спільноту.

Використання освітніх технологій, таких як штучний інтелект, віртуальна та доповнена реальність, а також інструменти EdTech, дозволяє створювати персоналізовані умови для студентів, покращуючи ефективність їх навчання та професійний розвиток через розуміння змісту навчання, сприяючи переходу освіти на новий рівень.

Список використаних джерел

1. Грабовська Н.А., Цимбалюк Т.П. Інформаційні технології у вивченні іноземної мови (Information technologies in foreign language education) – Інноваційна Педагогіка – Випуск 24, Т. 2. 2020. С. 222-225 http://www.innovpedagogy.od.ua/archives/2020/24/part_2/46.pdf
2. Ігнатенко І. П., Давидюк А. Р., Трубенко І. А. Інновації в методиках навчання іноземних мов: досвід України - АКАДЕМІЧНІ ВІЗІЇ. Випуск 37/2024. С.1 - 11 **www.academy-vision.org**
3. Малик Ю.І., Никитенко О. В. Використання штучного інтелекту як інноваційного інструменту під час навчання іноземних мов у ЗВО. Перспективи та 11 АКАДЕМІЧНІ ВІЗІЇ Випуск 37/2024 інновації науки. 2024. № 5(39). С. 326–338. URL: http://perspectives.pp.ua/index.php/pis/article/download/11618/11678
4. Омельницька Л.В. (ЗДМУ, м. Запоріжжя, Україна) Використання мультимедійних технологій у мовній підготовці іноземних студентів – Між. наук.-метод. семінар «Новітні педагогічні технології у викладанні мов іноземним студентам»: матеріали семінару, м. Харків, 20 лютого 2020 року. Харків: ХНАДУ, 2020. 161 с. С. 95-98 http://dspace.zsmu.edu.ua/bitstream/123456789/10939/1/%D0%9E%D0%BC%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B8%D1%86%D1%8C%D0%BA%D0%B0_95.pdf
5. Kohnke L., Moorhouse B. L., Zou, D. ChatGPT for language teaching and learning. Relc Journal. 2023. № 54(2). P. 537–550. URL: https://doi.org/10.1177/00336882231162868

ПСИХОЛОГІЧНІ АСПЕКТИ ПЕРЕКЛАДУ

Дар'я ПОДИМСЬКА,
здобувач першого (бакалаврського) рівня вищої освіти,
спеціальності «Інформаційні системи та технології»,
Український державний університет імені Михайла Драгоманова
dpodymskaya@gmail.com
Світлана ЗАДОРОЖНА,
кандидат філологічних наук, викладач кафедри іноземних мов,
Український державний університет імені Михайла Драгоманова
atraversiamo91@ukr.net

Анотація. У статті розглянуто психологічні аспекти перекладу як складного когнітивного процесу. Проаналізовано роль мислення, пам'яті, уваги, емоційного стану та культурної обізнаності у діяльності перекладача. Визначено особливості художнього, наукового та усного перекладу, а також основні труднощі, що виникають під час передачі змісту іншою мовою.

Ключові слова: переклад, психологія перекладу, когнітивний процес, перекладач, двомовність, культурний контекст, усний переклад, художній переклад.

Переклад - це не лише робота зі словами, а складний когнітивний процес, що вимагає глибокого осмислення змісту та його адекватної передачі іншою мовою. Завдання перекладача полягає у збереженні точності й зрозумілості тексту, забезпеченні рівноцінності перекладу оригіналу та донесенні авторських думок до іншого читача.

Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції «Актуальні проблеми природничої науки та освіти і міждисциплінарних досліджень у сучасному освітньому просторі», 22 квітня 2026 року. Київ: Український державний університет імені Михайла Драгоманова, 2026. 211 с.

Відповідальні за випуск збірника:

Вікторія ЛАВРІНЕНКО *–доцент, кандидат біологічних наук Українського державного університету імені Михайла Драгоманова*.

Мирослава ПІВЕНЬ *– здобувач предметної спеціальності 014.07 Географія, Природничого факультету Українського державного університету імені Михайла Драгоманова*.

Адреса оргкомітету конференції:

Природничий факультет Українського державного університету, вул. Пирогова, 9, м. Київ, 01601, Україна.

Телефон:(044) 239-30-87

Email: ipgoedekanat@ukr.net

© Український державний університет імені Михайла Драгоманова, 2026